

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 1
3000 HATVAN.
TELEFON 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

Nelle interrogazioni indicare cd. cliente e n. D.D.T.

3) Numero bolla D.D

6209015

Pagina. 1

1) Cd. cliente 5) Cd. fornitore Mag Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Consegna/montaggio eseguiti con diritto di riservato dominio
conformemente alle ns.cond. che sottolineano il rapporto contratt.

2) Nota del destinatario

4) Data sped.

03.04.2018

6) Noio 7) Fornitura

Giorno creazione

03.04.2018

10) Vostra Rif.	11) Vostro num. d'ordine	Data	15) Dati supplementari del cliente	17) Luogo di spedizione	21) Tipo di imb.	22) Codice sped.	23) Peso totale kg	24) Nostro N. ordine
	550003919201	14.11.2017		Sped Mader	5 PAL		lordo 530,0 netto 325,4	241901771

19) Tipo spedizione	20) Incoterms	21) Tipo di imb.	22) Codice sped.	23) Peso totale kg	24) Nostro N. ordine
Trasp. eccezionale	2010	5 PAL		lordo 530,0 netto 325,4	241901771

25) Indirizzo di sped.

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

200384

14249

27) Pos	28) N. ordine Bosch	Indice	Codice rif. cliente	29) Definizione della consegna	30) Quantità	40) Note destinatario
1	0260.001.053	V03	2517257201	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4	320	Quantità (eff.) +/- Note

180 122441
6008041803091
180178624

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

Circolare	42) Note input	43) Controllo quantità	44) Controllo qualità/report controllo	45) Destinatario	46) Controllo fattura
Note destinatario	Data Nome e/o nu				



N6209015

BVE13384

1) Mittente/Fornitore 2) Codice fornitore 0091024089 Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Madér Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Persona: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		3) Numero ordine di spedizione Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) Codice Mittente per spedizione: ORDINE DI TRASPORTO 6) Data 04.04.2018 7) Numero relazione				
5) Luogo di carico Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut 8) Numero ordine di trasporto 9071040		9) Spedizioniere 10) Numero 125196 Horvath Rudolf Intertransport KFT Robert Bosch ut 3. HU 3000 Hatvan				
11) Destinataro 12) Codice cliente 1000911829 Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Numero bordero/lista di carico				
14) Luogo di consegna/scarico Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		15) Note per lo spedizioniere: 16) Data di consegna 17) Ora di consegna				
18) Riferimento e numero documento di trasporto	19) Quantità	20) Imballaggio	21) SF	22) Contenuto Pag. succ. 1	23) Peso imbaraggio in	24) Peso lordo in kg
6208984 HH1040 6209006 HH1040 6209015 HH1040 6209020 HH1040	5 5 5 4 352	Palet Palet Palet Palet Cliente imb. vuoti o Pezzo Sagomato	0 0 0 0 1	0260001053V03UJ AE 2517257201 0260001053V03UJ AE 2517257201 0260001053V03UJ AE 2517257201 0260001053V03UJ AE 2517257201 0260001053V03UJ AE 2517257201 vuoti RB In Bliste 6000439355	25 50 50 40	53 535,0 530,0 428,0
25) Totale		26) Volume in dm3		Pagina Totale		27) 28)
29) Classificazione materiali pericolosi 30) Descrizione materiali pericolosi				successiva		
31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)		32) Valore merci ai fini assicurativi		33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con		34) Contrassegno mittente
35) Allegati 59454				36) Numero ordine cliente 550003919201 37) Contabilizzazione 38) Numero mezzo di carico 39) Targa automezzo 40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale 41) Indice fatturazione 42) Conferma di ricevimento merci presso il destin consegna ricevuta integralmente e in buono stato. KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Company stamp/signature. 44) La consegna contiene di questi scambiati Euro-flat-pal.(FP) 05 APR 2018 Euro-flat-pal.(FP)		
43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile. Data Ora Firma				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Euro-Grate-pal.(GPF) 46) Per dest. merce		
45) Foro competente Stoccarda. Vale diritto tedesco come concordato						

2) Codice fornitore



V0091024089

10) Numero spedizioniere



0000125196

8) Numero ordine di trasporto



2S9071040

13) Numero bordero/lista di carico

ACCETTAZIONE SEGRE CARBONATO PACKAGING (PROB. LARPE)

1) Mittente/Fornitore Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Persona: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Codice fornitore 0091024089		3) Numero ordine di spedizione Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) Codice Mittente per spedizioniere:	
5) Luogo di carico Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		8) Numero ordine di trasporto 9071040		6) Data 04.04.2018 7) Numero relazione	
11) Destinatario Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Codice cliente 1000911829		9) Spedizioniere Horvath Rudolf Intertransport KFT Robert Bosch ut 3. HU 3000 Hatvan	
14) Luogo di consegna/scarico Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Numero bordero/lista di carico		10) Numero spedizioniere 125196	
15) Note per lo spedizioniere:		16) Data di consegna		17) Ora di consegna	
18) Riferimento e numero documento di trasporto	19) Quantita' 352 44 44	20) Imballaggio Contenitore in Plastica Pallet Coperchio Paletta	21) Contenuto Pag. succ. 2	22) Peso imballaggio in kg	23) Peso lordo in kg
25) Totale 44 26) Volume in dm3			Totale 27) 415 28) 4703,0		
29) Classificazione materiali pericolosi		30) Descrizione materiali pericolosi			
31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)		32) Valore merci ai fini assicurativi		33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con	
34) Contrassegno mittente		35) Allegati 59454			
36) Numero ordine cliente 550003919201		37) Contabilizzazione			
38) Numero mezzo di carico		39) Targa automezzo			
40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale		41) Indice fatturazione KUEHNE + MAGEL S.r.l.			
42) Conferma di ricevimento merci presso il destin consegna ricevuta integralmente da Modugno (BA)		43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile, permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.			
44) La consegna contiene Euro-flat-pal.(FP)		45) Foro competente Stoccarda, Vale diritto tedesco come concordato			
46) Per dest. merce		47) Data 05 APR 2018			
48) Firma		49) Firma			

2) Codice fornitore



V0091024089

10) Numero spedizioniere



0000125196

8) Numero ordine di trasporto



2S9071040

13) Numero bordero/lista di carico

MA/ 2018009676

2. példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		PÓLUS KOMPLEX KFT. 2521 Csolnok, Pataksor 1/A Adószám: 13920647-2-11 EU adószám: HU13920647					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT							
4 Az áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.04							
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP 119973							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jellemzők Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
	44	PAL	KFZ-Zubehör		4703		
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	4703	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:196085 018040424009410				0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
Bérménte, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				POLUS KOMPLEX KFT. S.r.l.			
21 Kiadás helye, Időpontja Established in Ausgegeben in				24 Az áru átvételének helye, Dátum Goods received Date on Gut empfangen: Datum am			
Halvan 2018.04.04.				2521 Csolnok, Pataksor 1/A Adószám: 13920647-2-11 EU adószám: HU13920647			
22 A feladó aláírása és helye signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				Az átvevő aláírása és helye Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Veicla Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen			
LKW				PKR752			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladatok a feladó által kiadott felelősségére